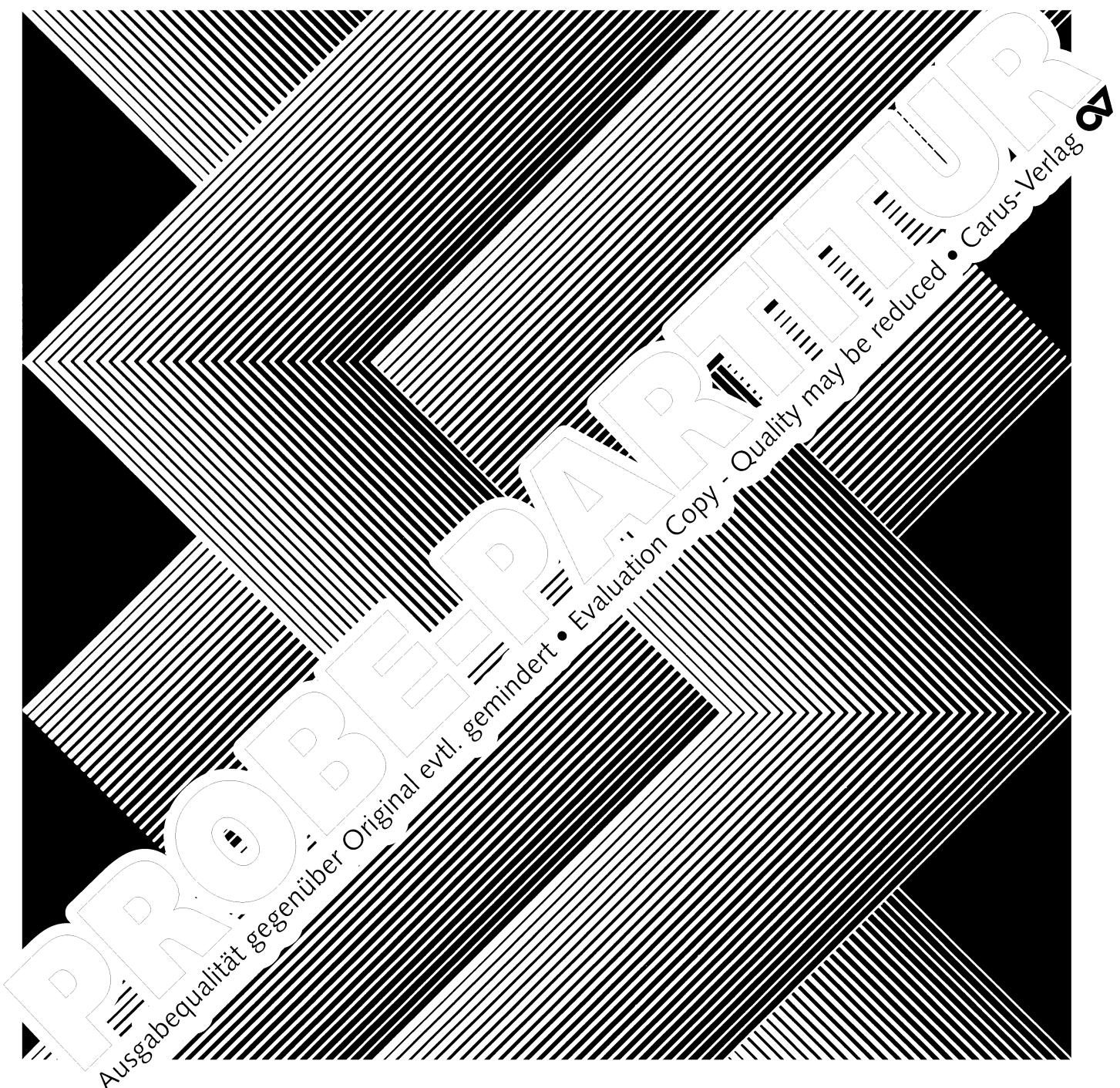


# Max Reger

## Meinen Jesum laß ich nicht

### Chorpartitur



Carus 50.406/05



# Meinen Jesum laß ich nicht

Choralkantate

Chorpartitur  
Solo enthaltend

Max Reger  
1873–1916

**Andante sostenuto (nie schleppend!)**

Soprano: 4 VI.I pp

Alto: 4 pp

Tenor: 4 pp

Bass: 4 pp

1. Mein stand Je sum laß ich nicht; Christ,  
1. I stand fast with Je sus Christ,

1. Mein stand Je sum laß ich nicht; Christ,  
1. I stand fast with Je sus Christ,

1. Mein stand Je sum laß ic'  
1. I stand fast with Je

1. Mein stand Je sum laß  
1. I stand fast with

8 1 meno pp quasi f 2  
weil er sich für mich mich ge ge  
For he is be come come my  
1 meno pp quasi f 2  
weil er sich für mich  
For he is be come  
1 meno pp 2  
weil er sich für  
For he is be  
1 meno pp 2  
weil er für  
For he für

14 p p  
so er my  
So my  
so  
so  
Pflicht, quest  
mei ne Pflicht, quest  
on ly quest  
dert mei ne Pflicht, quest  
and on ly quest  
er for dert mei ne Pflicht, quest  
my task and on ly quest  
nur al lein für  
Is in him to  
nur al lein für  
Is in him to  
nur al lein für  
Is in him to  
nur al lein für  
Is in him to

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert  
Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

18

*f*                    *p*                    *f*  
 ihn zu le - - ben. Er ist mei - nes Le splen - bens Licht:  
 live for ev - er. He is life and dor blest;

*f*                    *p*                    *f*  
 ihn zu le - - ben. Er ist mei - nes Le splen - bens Licht:  
 live for ev - er. He is life and dor blest;

*f*                    *p*                    *f*  
 ihn zu le - - ben. Er ist mei - nes Le splen - bens Licht:  
 live for ev - er. He is life and dor blest;

*f*                    *p*                    *f*  
 ihn zu le - - ben. Er ist mei - nes Le splen - bens I  
 live for ev - er. He is life and dor

22

*pp*                    *pp*  
 mei - nen Je - sum laß ich nicht.  
 I stand fast with Je sus Chris'

*pp*  
 mei - nen Je - sum laß Je

*pp*  
 mei - nen Je - sum

*pp*                    *pp*  
 mei - nen Je - sum laß a. nicht.  
 I stand fast sus Christ.

27 Sopran-Solo

*p*  
 2. Je - sum\_ laß  
 2. I will\_ nev

*p*  
 weil ich soll auf Er - den le - ben;  
 While on earth I have my be - ing;

32 *poco f*  
 Zu - ver - sicht, was ich bin und hab, er - ge - ben.  
 full of trust All the gifts of my pos - sess - ing.

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert

*pp*  
 ist auf ihn ge - richt; mei - nen Je - sum laß ich nicht.  
 am on him is fixed; I stand fast with Je sus Christ.

*pp*

43 Chor

**pp**

3.Läß ver - ge - hen das Ge - sicht, Hö - ren, Schme - ken, Füh - len wei - chen,  
 3.Let me lose my sight and taste, Hear - ing, smell, and touch pass from me!

**pp**

3.Läß ver - ge - hen das Ge - sicht, Hö - ren, Schme - ken, Füh - len wei - chen,  
 3.Let me lose my sight and taste, Hear - ing, smell, and touch pass from me!

**pp**

3.Läß ver - ge - hen das Ge - sicht, Hö - ren, Schme - ken, Füh - len wei - chen,  
 3.Let me lose my sight and taste, Hear - ing, smell, and touch pass from me!

**pp**

3.Läß ver - ge - hen das Ge - sicht, Hö - ren, Schme - ken, Füh - len wei - chen,  
 3.Let me lose my sight and taste, Hear - ing, smell, and touch pass from me!

48

**2 menopp**

laß das letz - te Ta - ges - licht mich auf die - ser  
 And in this poor world at last May my death soor

**2 meno pp**

laß das letz - te Ta - ges - licht mich auf  
 And in this poor world at last May my

**2 menopp**

laß das letz - te Ta - ges - licht r  
 And in this poor world at last

**2 meno pp**

laß das letz - te Ta - ges - licht ser Welt er - rei -  
 And in this poor world at soon o - ver - come

54

**p**

chen; wenn des Lei - b - mei - nen Je - sum laß ich nicht.  
 me. When the bod - y's stand fast with Je - sus Christ.

**p**

- chen; wenn Hi - bricht: mei - nen Je - sum laß ich nicht.  
 me. When brust, stand fast with Je - sus Christ.

**p**

- chen; Hüt - te bricht: mei - nen Je - sum laß ich nicht.  
 me. shell is burst, stand fast with Je - sus Christ.

**p**

- el - bes\_ Hüt - te bricht: mei - nen Je - sum laß ich nicht.  
 bod - y's\_ shell is burst, stand fast with Je - sus Christ.

5

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert

werd ihn auch las - sen nicht, wenn ich nun da - hin ge - lan - get,  
 and I will not leave Lord Christ When in heav - en I a - dore him,

e cre - scen do f

wo vor sei - nem An - ge - sicht mei - ner Vä - ter Glau - be pran - get.  
 When I see the faith and trust Of my fa - thers' shine be fore him.

70 *p mf* *p*  
 Mich er - freut sein An - ge - sicht: mei - nen Je - sum laß ich nicht.  
 In his sight I have re - joiced: I stand fast with Je - sus Christ.

75 Chor 2 *mf* *p*  
 5. Nicht nach Welt, nach Him-mel nicht mei - ne See - le wünscht und seh - net,  
 5. Not this earth or heaven's feast Sat - is - fies my soul or stills me,

2 *mf* *p*  
 5. Nicht nach Welt, nach Him-mel nicht mei - ne See - le wünscht und seh - net,  
 5. Not this earth or heaven's feast Sat - is - fies my soul or stills me,

8 *mf* *p*  
 5. Nicht nach Welt, nach Him-mel nicht mei - ne See - le wünscht und seh - net,  
 5. Not this earth or heaven's feast Sat - is - fies my soul or stills me,

2 *mf* *p*  
 5. Nicht nach Welt, nach Him-mel nicht mei - ne See - le wünscht und seh - net,  
 5. Not this earth or heaven's feast Sat - is - fies my soul or stills me,

82 *mf* *f* *p*  
 Je - sum wünscht sie und sein Licht, der mich hat mit C  
 But in Je - sus it is pleased, For with God he

*mf* *f* *p*  
 Je - sum wünscht sie und sein Licht, der mich ver - söh - net,  
 But in Je - sus it is pleased, For with God he con - ciles me,

*mf* *f* *p*  
 Je - sum wünscht sie und sein Licht, mit Gott ver - söh - net,  
 But in Je - sus it is pleased, God he re - con - ciles me,

*mf* *p*  
 Je - sum wünscht sie und sein Licht, mit Gott ver - söh - net,  
 But in Je - sus it is pleased, God with God he re - con - ciles me,

87 *mf* *pp*  
 der mich frei - mei - nen Je - sum laß ich nicht.  
 And my fre - stand fast with Je - sus Christ.

*mf* *p pp* *pp*  
 der mich frei - Ge - richt; mei - nen Je - sum laß ich nicht.  
 And my fre - dis - missed; I stand fast with Je - sus Christ.

*mf* *p pp* *pp*  
 der mich frei - macht vom Ge - richt; mei - nen Je - sum laß ich nicht.  
 And my judg - ment is dis - missed; I stand fast with Je - sus Christ.

*mf* *p pp* *pp*  
 der mich frei - macht vom Ge - richt; mei - nen Je - sum laß ich nicht.  
 And my judg - ment is dis - missed; I stand fast with Je - sus Christ.

Carus-Verlag • Evaluation Copy • Quality may be reduced

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert

92

1. Halbchor

*mf*

6. Je - sum laß ich nicht von mir,  
6. He will not de - part from me;

*f*

geh ihm e - wig an der  
He will al - ways stand be -

*mf*

6. Je - sum laß ich nicht von mir,  
6. He will not de - part from me;

*f*

geh ihm e - wig an der  
He will al - ways stand be -

*mf*

6. Je - sum laß ich nicht von mir,  
6. He will not de - part from me;

*f*

geh ihm e - wig an der  
He will al - ways stand be -

2. Halbchor  
(ev. Gemeindegesang)\*

*mf*

6. Je - sum laß ich nicht von mir,  
6. He will not de - part from me;

*f*

geh ihm e - wig an der  
He will al - ways stand be -

97

*sempre f e cre -*

Sei - side - ten; Chri - stus läß' Christ e - für und für  
me. Je - sus Chri - ter - nal - ly

*sempre f*

Sei - side - ten, Chri - stus m: er - und für, läß' mich für und für  
me. Je - sus Chri - ter - nal - ly

*e cre -*

Sei - side läß' mich für und für, läß' mich für und für  
Christ e - ter - nal - ly, Christ e - ter - nal - ly

*sempre f e cre -*

Chri - stus läß' mich für und für, läß' mich für und für  
Je - sus Christ e - ter - nal - ly, Christ e - ter - nal - ly

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy • Quality may be reduced • Carus-Verlag

102

scen

zu dem Le - bens - bäch - lein lei - ten. Se lig, se lig,  
 To the streams of life will guide me. Hap py, hap py

scen

zu dem Le - bens - bäch - lein lei - ten. Se lig, se lig,  
 To the streams of life will guide me. Hap py, hap py

scen

zu dem Le - bens - bäch - lein lei - ten. Se lig, se lig,  
 To the streams of life will guide me. Hap py, hap py

scen

zu dem Le - bens - bäch - lein lei - ten. Se lig, se lig,  
 To the streams of life will guide me. Hap py, hap py

scen

zu dem Le - bens - bäch - lein lei - ten.  
 To the streams of life will guide me.

*Quality may be reduced • Carus-Verlag*

107

do

wer mit mir so spricht: sum laß ich nicht.  
 those who make this boast: with Je sus Christ.

rit.

wer mit mir so mei - nen sum laß ich nicht.  
 those who make I stand fast with Je sus Christ.

ff al Fine rit.

wer those ia. so spricht: mei - nen sum laß ich nicht.  
 those who make I stand fast with Je sus Christ.

do ff al Fine rit.

mir so spricht: mei - nen Je sum laß ich nicht.  
 make this boast: I stand fast with Je sus Christ.

*Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy • Quality may be reduced • Carus-Verlag*

<b>Altnickol, J. Chr.: Befiehl du deine Wege.</b> Messe und Motetten Norddeutscher Figuralchor, Musica Alta Ripa, J. Straube	83.168	- <b>III: Christus op. 97 / Drei Psalmen op. 78; Kyrie in d</b> Kammerchor Stuttgart, F. Bernius	83.105
<b>Bach, C. P. E.: Magnificat · Die Himmel erzählen die Ehre Gottes</b> Basler Madrigalisten, L'arpa festante, F. Näß	83.421	- <b>IV: Wie der Hirsch schreit</b> Der 42. Psalm, Der 114. Psalm, Lauda Sion op. 73 Dt. Kammerphilharmonie, Kammerchor Stuttgart, F. Bernius	83.202
<b>Bach, J. L.: Das ist meine Freude</b> Ex Tempore Gent, Orpheon Consort, F. Heyerick	83.187	- <b>V: Denn er hat seinen Engeln befohlen</b> Drei Kirchenstücke op. 23; Jauchzet dem Herrn op. 69,2; Kyrie, Gloria und Sanctus aus der „Deutschen Liturgie“; Sechs Sprüche zum Kirchenjahr; Vespergesang op. 115 Kammerchor Stuttgart, F. Bernius	83.203
<b>Bach, J. S.: Solokantaten mit Emma Kirkby</b> Emma Kirkby, Freiburger Barockorchester	83.302	- <b>VI: Verleih uns Frieden:</b> Psalm 115 und 4 Choralkantaten Kammerchor Stuttgart, Dt. Kammerphilharmonie, Stuttgarter Kammerchor, F. Bernius	83.204
- <b>Messe in h-Moll BWV 232</b>	83.211	- <b>VII: Hebe deine Augen auf:</b> O beata et benedicta, Drei Motetten Te Deum, Zwei geistliche Lieder op. 112 u.a. Kammerchor Stuttgart, F. Bernius	83.206
- <b>Osteroratorium · C. P. E. Bach: Danket dem Herrn · Heilig</b> Kammerchor Stuttgart, Barockorchester Stuttgart, F. Bernius	83.212	- <b>VIII: Magnificat:</b> Magnificat in D, Jesu meine Freude, u.a. Kammerchor Stuttgart, Dt. Kammerphilharmonie, F. Bernius	83.216
- <b>Vom Himmel hoch.</b> Weihnachtliche Musik von Bach Kammerchor der Frauenkirche Dresden, M. Grünert	83.233	- <b>XI: Herr Gott, dich loben wir:</b> Psalmen Kammerchor Stuttgart, Dt. Kammerphilharmonie, F. Bernius	83.217
<b>Bachs Schüler.</b> Motetten / Vocal Concert Dresden, Dresdner Instrumental-Concert, P. Kopp	83.263	- <b>X: Lobgesang op. 52</b> Kammerchor Stuttgart, Dt. Kammerphilharmonie, F	83.213
<b>Brahms, Vokalmusik (bislang 5 CDs)</b>		- <b>XI: Paulus op. 36</b> Kammerchor Stuttgart, Dt. Kammerphilharmonie	214
- <b>I: Geistliche Chormusik</b> The Schütz Choir of London, Roger Norrington	83.117	- <b>XII: Elias op. 70</b> Kammerchor Stuttgart, Dt. Kammerphilharmonie	
- <b>II: Weltliche Chormusik I:</b> op. 42; op. 62; op. 92; Kölner Kammerchor, P. Neumann	83.107	<b>Mozart: Requiem (Beyer)</b> Kammerchor Stuttgart, Frieder Bern	
- <b>III: Liebeslieder-Walzer (Weltliche Chormusik II)</b> op. 52; op. 64,2; op. 65; op. 112 Kölner Kammerchor, P. Neumann	83.118	<b>Paér, F.: Missa piena in d</b> Dresdner Kreuzchor, Staatskap	
- <b>IV: Geistliche Chormusik. Warum ist das Licht · Motetten</b> Kammerchor Stuttgart, F. Bernius	83.201	<b>Pohle, D.: Wie der Hirsch sch</b> L'arpa festante, R. Voskuilen	
- <b>V: Ein deutsches Requiem op. 45</b> Klass. Philharmonie, Kammerchor Stuttgart, F. Bernius	83.200	<b>Rheinberger: Musica sa</b> - <b>I: Der Stern von Be</b> Chor des Bayeri Symphonie-C	83.111
<b>Bruckner: Messe in e · Rheinberger: Requiem in Es</b> Kammerchor Saarbrücken, G. Grün	83.414	- <b>II: Cantus n</b> Hymne r Fünf H	83.113
<b>Charpentier, M.-A.: Noël.</b> Weihnachtskantaten solistenensemble stimmkunst, Ensemble 94, K. Johannsen	83.196	- <b>III: P</b> Cant. 6	83.125
<b>Gatti, L.: Schöpfungsmesse · J. Haydn: Schöpfungsmesse</b> Dresdner Kreuzchor, Dresdner Philharmonie, R. Kreile	83.245	- <b>IV: Hymnen und Motette</b> assionsgesang op. 46, Drei geistl. in F op. 117, Osterhymne op. 134 Singers, J. Fankhauser	83.140
<b>Händel, G. F.: Acis und Galatea (Bearbeitung von Mendelssohn)</b> NDR Chor, FestspielOrchester Göttingen, N. McGegan	83.420	- <b>V: Hymnen und Motette</b> eblich" op. 35, Drei lateinische Hymnen as Hymnen op. 118, Messe in Es op. 155 ancouver, M. Edmundsen, D. Loomer	83.145
- <b>Alexander's Feast HWV 75 · Ode for St. Cecilia's Day HWV 76</b> Kölner Kammerchor, Collegium Cartusianum, P. Neumann	83.424	- <b>VI: Christus factus est / Missae in A op. 126 und G op. 151,</b> Juvent-Motetten op. 176	
- <b>Israel in Egypt HWV 54</b> Vocalensemble Rastatt, Les Favorites, H. Speck	83.423	- <b>VII: Halleluja</b> Vocalensemble Rastatt, H. Speck	83.158
- <b>Jephtha HWV 70 / Kammerchor der Frauenkirche,</b> Dresdner Barockorchester, M. Grünert	83.422	- <b>Dennoch singt die Nachtigall / Secular choral music</b> Vocalensemble Rastatt, H. Speck	83.157
- <b>Messiah HWV 56</b> Kammerchor Stuttgart, Barockorchester Stuttgart, F. Bernius	83.219	- <b>VIII: Vom Goldenen Horn</b> Freiburger Vokalensemble, W. Schäfer	83.177
- <b>Neun deutsche Arien</b> Monika Mauch, L'arpa festante, R. Voskuilen	83	<b>Rosengart, Ä.: Te Deum laudamus</b> Orpheus Vokalensemble, Ars Antiqua Austria, J. Essl	83.168
- <b>O praise the Lord. Psalms and Anthems</b> Gli Scarlattisti, Capella Principale, J. Arnold	83	<b>Saint-Saëns: Oratorio de Noël</b> Vocalensemble Rastatt, Les Favorites, H. Speck	83.352
- <b>Samson HWV 57</b> NDR Chor, FestspielOrchester Göttingen, N. McGegan	83.421	<b>Schandlerl, H.: Lux Aeterna</b> Polski Chór Kameralny, Jan Lukaszewski	83.416
- <b>Saul HWV 53 / Dresdner Kammerchor,</b> Dresdner Barockorchester, H.-Chr. Rademann	83.420	<b>Schein: Israelsbrünlein</b> Dresdner Kammerchor, H.-Chr. Rademann	83.153
- <b>Solomon HWV 67 / Winchester Cathedral Choir,</b> FestspielOrchester Göttingen, N. McGegan	83.424	<b>Schubert: Sakonta D 701.</b> Oper in 2 Akten Kammerchor Stuttgart, Dt. Kammerphilharmonie, F. Bernius	83.218
<b>Haydn, Joseph: Missa Cellensis</b> Anima Eterna, J. van Immerseel	83.219	<b>Messe in As / Stuttgart KANTOREI</b> Messe in As / Stuttgart KANTOREI, Kay Johannsen	83.436
<b>Hohes Lied: Daniel-Lesur, Fasch, Rave'</b> Kammerchor Stuttgart, F. Bernius	83.219	- <b>Messe in Es - Mozart: Vesperae solennes de Confessore</b> Staatsoperchor, Staatskapelle Dresden, Sir Charles Mackerras	83.249
<b>Homilius: Musik an der Frauenkirche</b>	83	<b>Schütz, H.: Geistliche Chor-Music 1648</b> (Gesamteinspielung) Dresdner Kammerchor, H.-Chr. Rademann	83.232
- <b>Johannespassion</b> Dresdner Kreuzchor, Dres	83.261	<b>Telemann: Ein feste Burg.</b> Vocal and Instrumental Music Vocalensemble Rastatt, Les Favorites, Holger Speck	83.166
- <b>Passionskantate · Kant</b> Basler Madrigalisten, N	83.262	- <b>Perpetuum mobile.</b> Cantatas & Chamber Music Balthasar-Neumann-Ensemble, H. Tol	83.165
- <b>Weihnachten an</b> Körnerscher Sir	83.170	- <b>Göttlichs Kind.</b> Advents- und Weihnachtsmusik solistenensemble Stimmkunst, Ensemble 94, K. Johannsen	83.180
- <b>Motetten / k</b> Dresdner Inst	83.210	<b>Weihnachten am Dresden Hof.</b> Heinichen, Ristori, Schürer Körnerscher Sing-Verein, Instr.-Concert Dresden, P. Kopp	83.169
- <b>Weihnachts</b> Sächs	83.235	<b>Zelenka: Missa Dei Patris</b> Kammerchor Stuttgart, Barockorchester Stuttgart, F. Bernius	83.209
<b>Keis</b>	83.417		
<b>Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert</b>			
<b>Anton Bruckner: Messe in Es</b> Kammerchor Stuttgart, F. Bernius	83.220		
<b>Anton Bruckner: Messe in G</b> Kammerchor Stuttgart, F. Bernius	83.264		
<b>Anton Bruckner: Messe in A</b> Kammerchor Stuttgart, F. Bernius	83.205		
<b>Anton Bruckner: Messe in C</b> Kammerchor Stuttgart, F. Bernius	83.430		
<b>Anton Bruckner: Messe in D</b> Kammerchor Stuttgart, F. Bernius	83.101		
<b>Anton Bruckner: Messe in F</b> Kammerchor Stuttgart, F. Bernius	83.104		